

**Ungern-Budapest: Säkerhetstjänster**

OJ S 246/2019 20/12/2019

**Sociala tjänster och andra särskilda tjänster – offentliga kontrakt  
Tjänster****Rättslig grund:**

direktiv 2014/24/EU

**Avsnitt I: Upphandlande myndighet**

---

**I.1. Namn och adresser**

Officiellt namn: Fővárosi Önkormányzat Csarnok és Piac Igazgatósága

Nationellt registreringsnummer: EKRSZ\_27806674

Postadress: Kőrösy József utca 7–9.

Ort: Budapest

Nuts-kod: HU110 Budapest

Postnummer: 1117

Land: Ungern

Kontaktperson: Dr. Dénes Ákos

E-post: [csapi.ig@csapi.hu](mailto:csapi.ig@csapi.hu)

Telefon: +36 12733100

Fax: +36 12733163

**Internetadress(er):**Allmän adress: <http://www.piaconline.hu/new/index.php>Upphandlarprofil: <http://www.piaconline.hu/new/index.php>**I.4. Typ av upphandlande myndighet**

Annan typ: Önkormányzati intézmény

**I.5. Huvudsaklig verksamhet**

Annan verksamhet: Kereskedelmi szolgáltatás

**Avsnitt II: Föremål**

---

**II.1. Upphandlingens omfattning****II.1.1. Benämning på upphandlingen**

Örzési, biztonsági szolgáltatás ellátása 2019

Referensnummer: EKR000622642019

**II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod**

79710000 Säkerhetstjänster

**II.1.3. Typ av kontrakt**

Tjänster

**II.1.4. Kort beskrivning**

Vállalkozási szerződés ajánlatkérő különböző telephelyein őrzési és alkalmankénti biztonsági szolgáltatások ellátására, a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott műszaki tartalommal, telephelyeken, a megadott alapterületen, és nyitvatartási időhöz igazodó létszámadatokkal, valamint szolgálati idővel.

### II.1.6. Information om delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

### II.1.7. Upphandlingens totala värde

Värde exkl. moms: 1 191 654 464,00 HUF

## II.2. Beskrivning

### II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

60000000 Transporter (utom avfallstransport), 79713000 Vaktjänster, 79714000 Övervakningstjänster

### II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: HU110 Budapest

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Budapest

### II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Vállalkozási szerződés ajánlatkérő különböző telephelyein őrzési [portaszolgálati (beléptetési) és rendészeti és járőrszolgálati feladatok] és alkalmankénti biztonsági szolgáltatások ellátására, a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott műszaki tartalommal, az alábbiakban bemutatott telephelyeken, a megadott alapterületen, és nyitvatartási időhöz igazodó létszámadatokkal, valamint szolgálati idővel:

Bosnyák téri Vásárcsarnok: (1147 Budapest, Csömöri út 9-11.)

Területe: 12 702 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 4 322 m<sup>2</sup>, több bejárattal rendelkező létesítmény.

Vásárcsarnok működési rendje:

Hétfő 06.00-17.00

Kedd-péntek 06.00-18.00

Szombat 06.00-14.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-vasárnap 2 fő 2 fő

Összesen: 336 óra/hét

Vámház körúti Vásárcsarnok (1093 Budapest, Vámház körút 1-3.)

Területe: 10 442 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 21 251 m<sup>2</sup>, több bejárattal rendelkező létesítmény.

Vásárcsarnok működési rendje:

Hétfő-szombat 06.00-17.00

Kedd-péntek 06.00-18.00

Szombat 06.00-15.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-szombat 5 fő 5 fő

Vasárnap 5 fő 5 fő

Összesen: 552 óra/hét

Rákóczi téri Vásárcsarnok (1084 Budapest, Rákóczi tér 7-8.)

Területe: 5 334 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 11 750 m<sup>2</sup>, több bejárattal rendelkező létesítmény.

Vásárcsarnok működési rendje:

Hétfő: 06.00-16.00

Kedd-péntek: 06.00-18.00

Szombat: 06.00-13.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-vasárnap 2 fő 1 fő

Összesen: 252 óra/hét

Tétényi úti Üzletközpont (1119 Budapest, Tétényi út 63.)

Területe: 9 305 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 13 315 m<sup>2</sup>, részben fedett létesítmény.

Üzletközpont működési rendje:

Hétfő: 07.00-17.00

Kedd-péntek: 07.00-18.00

Szombat: 07.00-13.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-Vasárnap 2 fő 1 fő

Összesen: 252 óra/hét

Fehérvári úti Vásárcsarnok (1117 Budapest, Kőrösy József u. 7-9.)

Területe: 8 685 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 10 981 m<sup>2</sup>, több bejárattal rendelkező létesítmény + 1 546 m<sup>2</sup> kiterjedésű zöldterület a Vásárcsarnok Október huszonharmadika utca felőli oldalán.

Vásárcsarnok működési rendje:

Hétfő: 06.30-17.00

Kedd-péntek: 06.30-18.00

Szombat: 06.30-15.00

Vasárnap (süllyesztett szint) 07.00-14.00

Virágsor

Hétfő- péntek: 06.30-18.00

Szombat: 06.30-16.00

Vasárnap: 07.00-14.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-vasárnap 3 fő 1 fő

Összesen: 336 óra/hét

Flórián téri Üzletközpont (1033 Budapest, Flórián tér 6-9.)

Területe: 8 866 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 17 990 m<sup>2</sup>, több bejárattal rendelkező létesítmény + 2 075 m<sup>2</sup> kiterjedésű parkoló.

Üzletközpont működési rendje:

Hétfő-péntek: 07.00-19.00

Szombat: 07.00-14.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-vasárnap 2 fő 1 fő

Összesen: 252 óra/hét

Kórház utcai Vásárcsarnok (1035 Budapest, Kórház u. 37-41.)

Területe: 7 823 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 3 642 m<sup>2</sup>, részben fedett létesítmény.

Vásárcsarnok működési rendje:

Hétfő: 07.00-16.00

Kedd- péntek: 06.00-18.00

Szombat: 06.00-14.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-szombat 2 fő 1 fő

Vasárnap 1 fő 1 fő

Összesen: 240 óra/hét

Nagykőrösi úti Használtcikk Piac (1194 Budapest, Nagykőrösi út 156.)

Területe: 16 498 m2, a felépítmény: 4 560 m2, részben fedett létesítmény.

Piac működési rendje:

Hétfő-péntek: 08.00-16.00

Szombat: 05.00-15.00

Vasárnap: 08.00-13.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-vasárnap 2 fő 1 fő

Szombaton plusz 2 fő 10 órában

Összesen: 272 óra/hét

Mindösszesen 129 584 óra/év

## II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

## II.2.14. Kompletterande upplysningar

### Avsnitt IV: Förfarande

---

#### IV.1. Beskrivning

##### IV.1.1. Typ av förfarande

Öppet förfarande

##### IV.1.3. Information om ramavtal

#### IV. Angivelse av de nationella regler som gäller för förfarandet

##### 1.10.

##### IV.Tilldelningsförfarandets viktigaste delar

##### 1.11.Értékelési szempontok(részszerpont,súlyszám)

1. Őrzési szolgáltatás nettó díja (Ft/fő/óra) 50

2. Rendkívüli szolgálat nettó díja (Ft/fő/óra) 10

3. Alkalmankénti értékszállítás (pénzszállítás) nettó díja (Ft/fő/alkalom) 10

4. A szakmai vezető őrzésv.szolgáltatás szervezésében és/v. koordinálásában és/v. irányításában és/v. ellenőrzésében szerzett vezetői gyakorlatnak 24 hónapon felüli időtartama (min.0 max.120hó) 10

5. Kiválasztási módszerek bemutatása 10

6. Felkészítési módszerek bemutatása 10

#### IV.2. Administrativ information

##### IV.2.1. Tidigare offentliggörande angående detta förfarande

Meddelandenummer i EUT: [2019/S 171-418512](#)

##### IV.2.9. Information om avslutande av anbudsinfordran i form av ett förhandsmeddelande

### Avsnitt V: Kontraktstilldelning

---

Kontrakt nr: 1

Ett kontrakt/delkontrakt tilldelas: ja

#### V.2. Kontraktstilldelning

### V.2.1. Datum för beslut om tilldelning av kontrakt

10/12/2019

### V.2.2. Information om anbud

Antal mottagna anbud: 2

Antal anbud som mottagits från små och medelstora företag: 2

Antal anbud som mottagits från anbudsgivare från andra EU-länder: 0

Antal anbud som mottagits från anbudsgivare från länder utanför EU: 0

Antal anbud som mottagits i elektronisk form: 2

Kontraktet har tilldelats en grupp av ekonomiska aktörer

### V.2.3. Uppdragstagarens namn och adress

Officiellt namn: ESG HOLDING Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Nationellt registreringsnummer: EKRSZ\_49556287

Postadress: Polgár utca 8–10.

Ort: Budapest

Nuts-kod: HU110 Budapest

Postnummer: 1033

Land: Ungern

E-post: [info@esgholding.hu](mailto:info@esgholding.hu)

Telefon: +36 17766220

Fax: +36 17766225

Internetadress: <http://www.esgholding.hu>

Uppdragstagaren är ett litet eller medelstort företag

### V.2.3. Uppdragstagarens namn och adress

Officiellt namn: MPT Security Magyar Posta Takarékos Biztonsági és Logisztikai Zrt.

Nationellt registreringsnummer: EKRSZ\_84003991

Postadress: Telek utca 5.

Ort: Budapest

Nuts-kod: HU Magyarország

Postnummer: 1152

Land: Ungern

E-post: [gartner@mptsecurity.hu](mailto:gartner@mptsecurity.hu)

Telefon: +36 309551730

Internetadress: <http://www.mptsecurity.hu>

### V.2.4. Upplysningar om kontraktets/delens värde

Kontraktets/delens totala värde: 1 191 654 464,00 HUF

### V.2.5. Information om underentreprenader

Underleverantörer kommer troligen att utnyttjas för kontraktet Kort beskrivning av den del av kontraktet som lagts ut på entreprenad:

ESG Holding Zártkörűen Működő Részvénytársaság: - Őrzési, biztonsági szolgáltatás ellátása

- M/3. pontban felsorolt eszközök

Nyújtása;

MPT Magyar Posta Takarékos Biztonsági és Logisztikai Zrt.: - Pénzszállítási feladatok

## Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

---

### VI.3. Kompletterande upplysningar

Ajánlatot benyújtó gazdasági szereplők:

Ajánlattevő neve: CIVIL Biztonsági Szolgálat Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 1149 Budapest, Angol utca 77.

Adószáma:12698084-2-44

Ajánlattevő neve: MPT Security Magyar Posta Takarékos Biztonsági és Logisztikai Zrt.

Székhelye: 1152 Budapest, Telek utca 5.

Adószáma: 25332519-2-42

Ajánlattevő neve: ESG HOLDING Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 1033 Budapest, Polgár utca 8–10.

Adószáma: 25420546-2-41

#### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

##### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadress: Riadó u. 5.

Ort: Budapest

Postnummer: 1026

Land: Ungern

E-post: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Överprövning**

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Jogorvoslati kérelmek benyújtása a Kbt. 148. § és 149. § szerint.

##### **VI.4.4. Organ som kan lämna information om överprövning**

Officiellt namn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadress: Riadó u. 5.

Ort: Budapest

Postnummer: 1026

Land: Ungern

E-post: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

#### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

18/12/2019